



Heat Monitor

Notice d'utilisation ver. 20201102

Le document recueille les informations relatives à la sécurité, à l'installation et à l'utilisation de l'appareil AURATON Heat Monitor.



Fonction « FrostGuard »
qui protège la pièce du gel.



Possibilité de diminuer, de manière cyclique, la température programmée auparavant de 1°C à 10°C pendant une durée de 1 à 12 heures.

LCD

Écran d'affichage LCD rétro-éclairé

L'écran d'affichage rétro-éclairé permet de surveiller le fonctionnement de l'appareil dans les pièces mal éclairées.

HÔTEL

Mode hôtel

Il permet de bloquer presque toutes les fonctions du thermostat, à l'exception d'une simple diminution et augmentation de la températures dans des limites fixées.

OTA

Mise à jour du logiciel

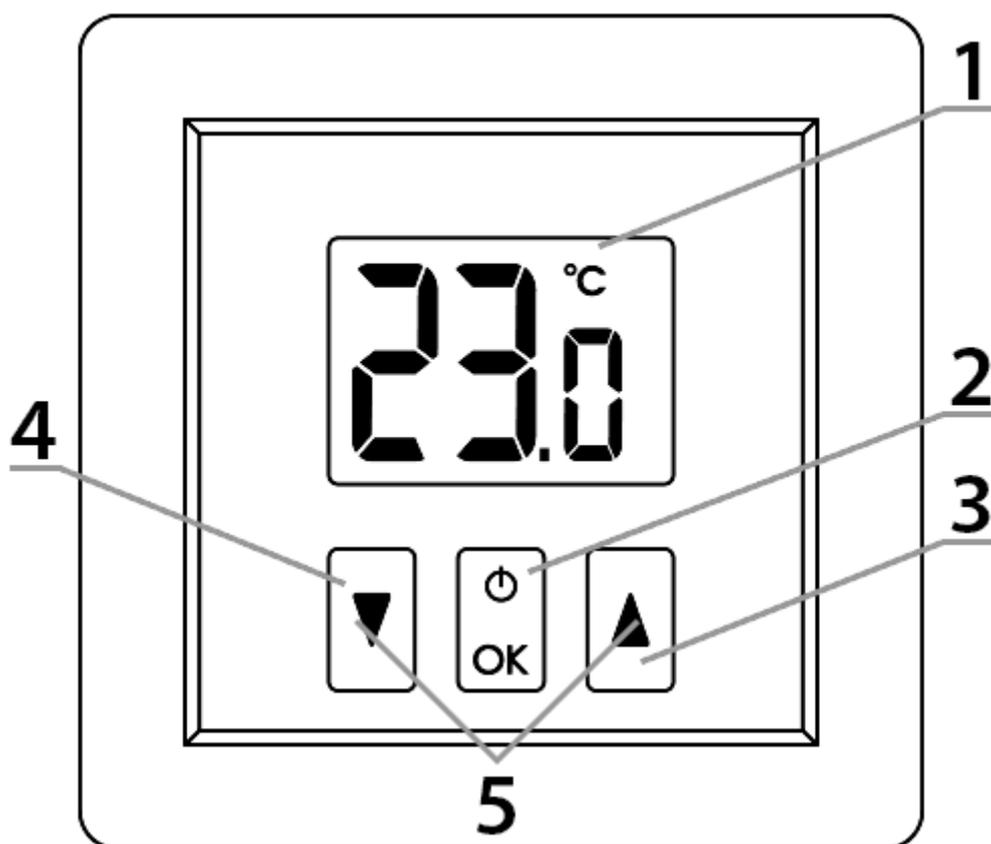
Il est possible d'effectuer une mise à jour de l'appareil en utilisant à cet effet la centrale AURATON Pulse et l'application AURATON Smart.

Informations principales

Le régulateur de chauffage AURATON Heat Monitor est adapté à co-fonctionner avec la tête Radiator Controller, l'interrupteur de mise en marche Heater Controller de la chaudière et la centrale Internet AURATON Pulse qui permet de contrôler les paramètres de fonctionnement à l'aide l'application pour téléphone ou pour tablette.

Description du régulateur

Sur la face avant du boîtier, sont situés un écran d'affichage LCD et trois boutons de fonction.



Indications du schéma :

1. - écran d'affichage LCD
2. - bouton de validation ou de mise en marche/mise hors marche du régulateur

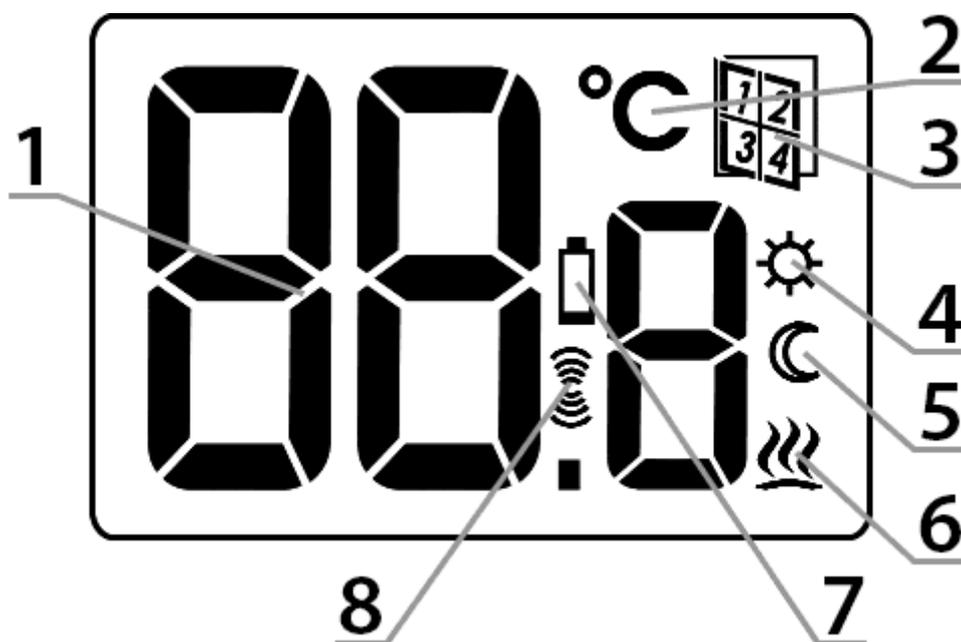
- 3. - bouton d'augmentation de la température
- 4. - bouton de diminution de la température
- 5. - boutons du mode de « diminution temporaire de la température »

• **un maintien** - met en marche/met hors marche le régulateur (⏻)



• **un appui court** - valide la température paramétrée (OK)

Écran d'affichage



Indications du schéma :

1. - **Température**

En mode de travail normal, le régulateur affiche la température de la pièce dans laquelle il est installé.

2. - **Unité de température (°C)**

Informe sur l’affichage de la température en degrés Celsius.

3. - **Mode hôtel**

Informe sur le mode hôtel activé.

4. - **Indicateur de programmation du mode de « diminution temporaire de la température » (☀)**

Indique le mode de « diminution temporaire de la température » programmé par l'utilisateur. S’affiche au moment où le mode n’est pas en cours de réalisation. En revanche, la fonction de « diminution temporaire de la température » est active (pour plus d’informations, se référer au chapitre « Réglage du mode de diminution temporaire de la température »).

5. - **Indicateur du mode de « diminution temporaire de la température » (☾)**

S’affiche en cours de réalisation du programme de « diminution temporaire de la température ».

6. - **Indicateur de mise en marche du régulateur (⚡)**

Informe sur l’état de fonctionnement de l’appareil. Il est visible au moment de mise en marche de l’appareil commandé.

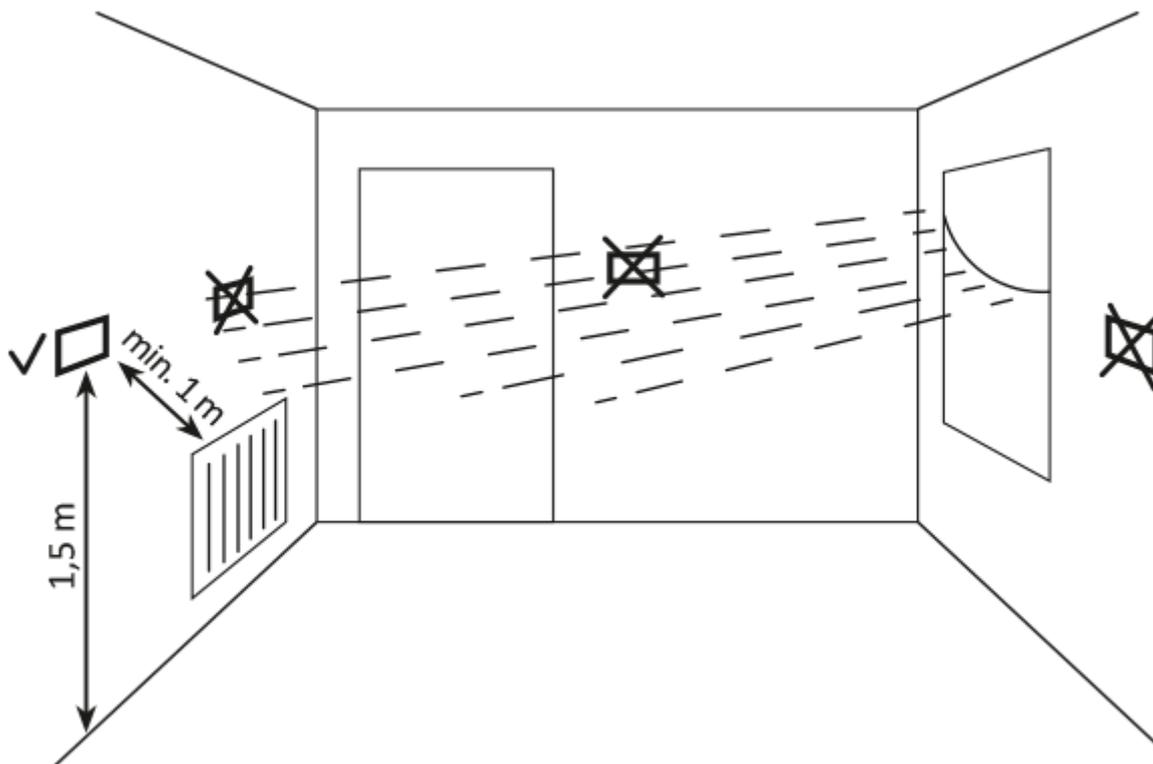
7. - **Batterie déchargée (🔋)**

L’indicateur est visible au moment où le niveau de tension minimale admissible de la batterie a été dépassé. Nécessité de remplacer la batterie le plus vite possible.

8. - **Symbole d’émission (📶)**

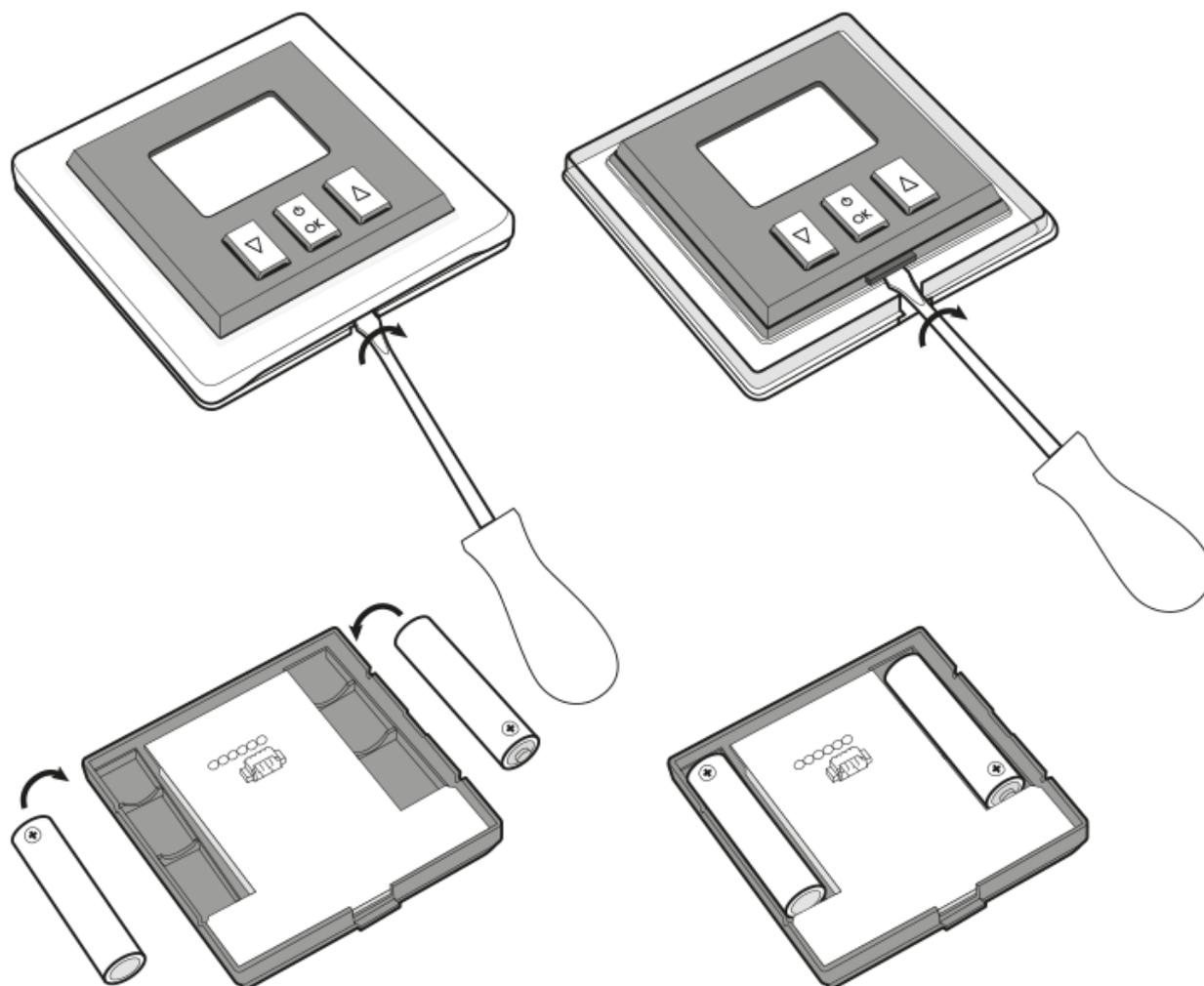
Indicateur visible suite à la communication radio.

Choix d’une bonne localisation



C'est l'emplacement du régulateur qui influence de façon considérable le fonctionnement correct de celui-ci. L'emplacement dans un endroit dépourvu de la circulation de l'air ou exposé directement au soleil provoque un contrôle incorrect de la température. Afin d'assurer le bon fonctionnement du régulateur, il convient de l'installer à un mur interne du bâtiment (à une paroi). Il faut choisir un endroit de séjour le plus fréquent dans lequel est assurée une bonne circulation de l'air. Éviter la proximité des appareils source de chaleur (poste de télé, radiateur, réfrigérateur) ou des endroits exposés directement au soleil. Il est interdit de placer régulateur à la proximité directe des portes pour ne pas l'exposer aux vibrations.

Installation/remplacement de la batterie



Les logements de batterie sont situés à l'intérieur du régulateur sur les deux côtés de l'écran d'affichage. Afin d'insérer les batteries, enlever le boîtier du régulateur de la façon présentée sur la figure.

Placer deux batteries AAA 1,5 V dans les logements de batterie en faisant attention aux pôles.

ATTENTION !

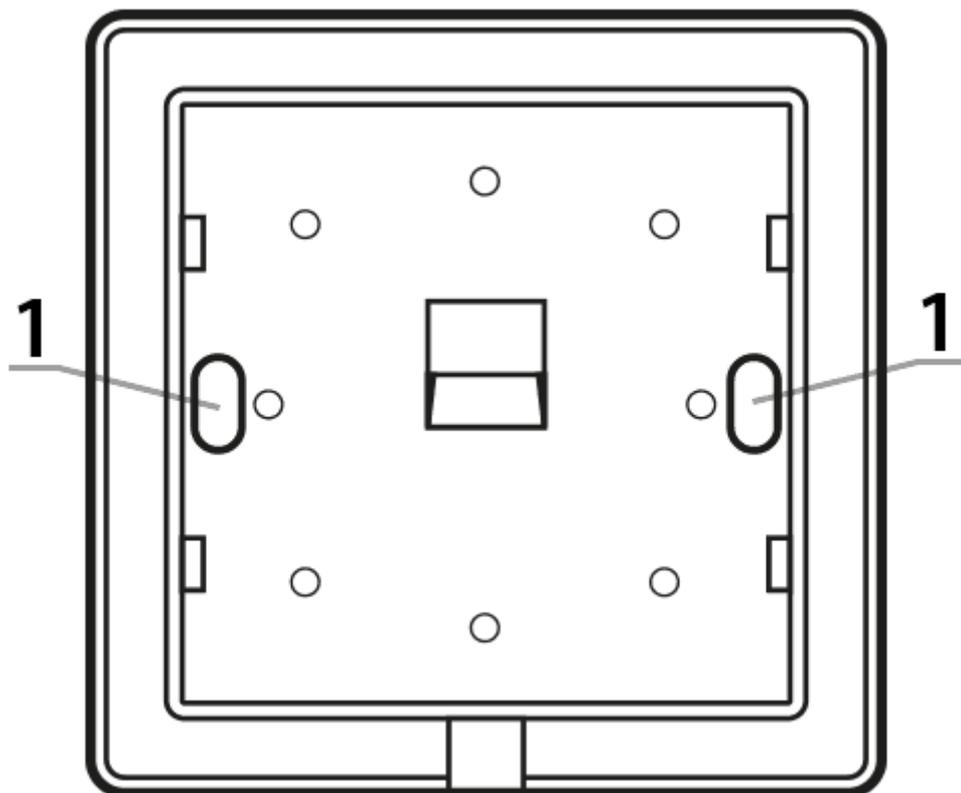
Nous recommandons des piles alcalines pour alimenter les contrôleurs de la marque AURATON. Les accumulateurs ne doivent pas être utilisés en raison de tension nominale trop basse.

Installer l'appareil

Fixer au mur

Afin de fixer le régulateur au mur, il faut :

1. Enlever le boîtier du régulateur (comme présenté dans le chapitre « Installation/remplacement de la batterie »).
2. Dans le mur, percer deux trous d'un diamètre de 6 mm (fixer l'espacement des trous à l'aide de la partie arrière du boîtier du régulateur).
3. Placer des chevilles dans les trous.
4. Visser la partie arrière du boîtier du régulateur au mur au moyen des vis à tête fendue fournies en kit.
5. Installer les batteries et reposer le boîtier du régulateur.



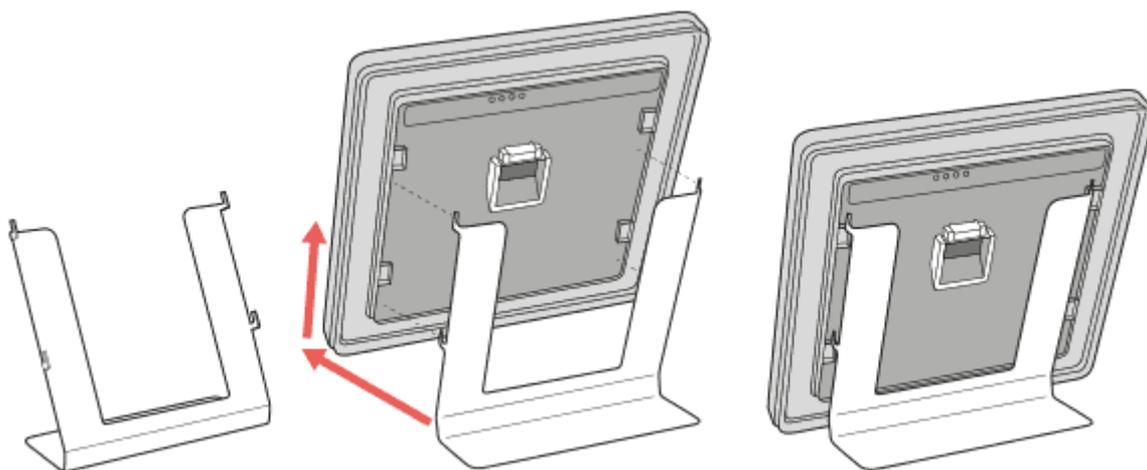
1 - Trou destiné à la vis de fixation.

ATTENTION !

En cas de cloison en bois, les chevilles ne sont pas nécessaires. Il suffit de percer des trous d'un diamètre de 2,7 mm (au lieu de 6 mm) et visser les vis directement dans la cloison.

Modes d'installation alternatifs

Le régulateur peut être fixé à une surface lisse au moyen d'un ruban deux faces. Le régulateur peut être aussi situé dans un endroit quelconque sur une surface plane au moyen du support fourni en kit.



Façon d'installation du support :

Couplage des appareils

1. Sur le régulateur AURATON Heat Monitor, appuyer en même temps les boutons   ou   et les maintenir pendant 3 secondes jusqu'au moment où le symbole d'émission () s'allume sur l'écran d'affichage. *Le régulateur AURATON Heat Monitor attend le couplage pendant 30 secondes. Cette durée passée, il reviendra automatiquement au fonctionnement normal.*
2. Lancer le mode de couplage sur l'autre appareil à coupler (exemples décrits ci-dessous).
3. Attendre une confirmation de l'autre appareil.

En cas d'erreur lors du couplage, reprendre les étapes 1 et 2. Des erreurs suivantes survenues, effectuer une réinitialisation d'usine sur l'appareil AURATON Heat Monitor et réessayer de le coupler.

Lancer le couplage - la tête Radiator Controller

D'abord, enlever le couvercle de batterie (de préférence, avec un tournevis plat). Attendre à ce que le moteur termine son travail et appuyer 3 fois (rapidement) sur le bouton noir situé sur la plaque comprenant les éléments électroniques, entre les batteries.

Lancer le couplage - l'interrupteur de mise en marche Heater Controller de la chaudière

Le couplage de l'appareil AURATON Heater Controller est initié par un appui du bouton de couplage droit - un signal sonore singulier (Ⓡ) et par un maintien de celui-ci pendant 3 s au minimum, jusqu'au moment où la diode LED se mettra à clignoter en vert (double signal sonore) et ensuite, relâcher le bouton. L'interrupteur de mise en marche Heater Controller de la chaudière attend le couplage pendant 30 secondes. Cette durée passée, il reviendra automatiquement au fonctionnement normal.

Lancer le couplage - la centrale AURATON Pulse

Lancer le couplage dans AURATON Pulse en utilisant l'application AURATON Smart App. Après avoir activé l'application, appuyer sur le bouton vert avec le symbole plus, situé au milieu de l'écran. Lorsque l'écran suivant apparaît, appuyer sur l'icône de maison décrite « Appareils ». L'écran suivant sert à nommer l'appareil ajouté. Après avoir inséré le nom, appuyer sur le bouton « Ajouter ». Couplage réussi, placer l'appareil ajouté dans une pièce ajoutée préalablement et l'ajouter aux favoris.

Favourites

<p>23.2° 4°</p> <p>Thermostat - living room Living Room</p>	<p>23.2° 4°</p> <p>Radiator - living room Living Room</p>	<p>22.3° 4°</p> <p>Thermostat - Bedroom 10.0... Bedroom</p>
---	---	---

<p>22.3° 4°</p> <p>Radiator - Bedroom Bedroom</p>	<p>24.1° 4°</p> <p>Radiator-Child room Child room</p>	<p>24.1° 4°</p> <p>Thermostat-Child room Child room</p>
---	---	---

<p>23.2° 4°</p> <p>Radiator - bathroom Bathroom</p>	<p>Off</p> <p>Fan Bathroom</p>	<p>Off</p> <p>Bathroom light Bathroom</p>
---	------------------------------------	---

<p>On</p> <p>Kitchen light Kitchen</p>	<p>11.6°</p> <p>Outdoor thermometer 10... Kitchen</p>	<p>11.6°</p> <p>Outdoor thermometer ba... Balcony</p>
--	---	---

<p>On</p> <p>Living Room socket Living Room</p>	<p>Devices</p>	<p>Automations</p>
<p>Rooms</p>		

13:33

LTE 84

← Link Device



Name your device below. This will allow you to easily identify it and control it using your voice.

e.g. Porch Spotlights

You now need to put the device in linking mode, if you are unsure of how to do this please refer to the [product manual](#)

Press the Link button below once in 'Linking Mode'



Réinitialisation d'usine

Enlever le boîtier du régulateur AURATON Heat Monitor (comme présenté dans le chapitre « Installation/remplacement de la batterie »), sortir une batterie, appuyer sur le bouton  et le maintenir pendant la repose de la batterie. Lors du démarrage de l'appareil, maintenir le bouton susmentionné pendant 3 secondes jusqu'au moment de la fin du comptage. Le régulateur doit

redémarrer (pendant une seconde, tous les segments de l'écran d'affichage apparaissent) et c'est alors que le bouton peut être relâché . Le contrôleur se remet à travailler normalement, et tous les paramètres subissent une réinitialisation d'usine, dont toutes les données des appareils couplés qui seront supprimées. Si, au lieu de comptage, apparaît l'écran présentant la température actuelle, cela signifie que l'appareil ne contient plus aucune donnée à supprimer.

Il est possible de vérifier que le régulateur AURATON Heat Monitor ne soit couplé à aucun appareil. Cela se fait en modifiant la température cible au moyen des boutons et en observant si le symbole d'émission () s'allume sur l'écran d'affichage. Si le symbole d'émission n'apparaît pas, cela signifie que l'appareil n'a envoyé aucun message radio et les appareils couplés ont été supprimés.

Fonctions de l'appareil

Comment marche la fonction de chauffage ?

AURATON Heat Monitor peut décider de l'heure à laquelle le chauffage doit être allumé (p.ex. en co-fonctionnement avec Heater Controller), mais il peut également servir d'un capteur de température doté de la possibilité de régler la température cible dans l'autre appareil (p.ex. en co-fonctionnement avec Radiator Controller). Dans le premier cas où Heat Monitor allume le chauffage, l'algorithme de chauffage est une hystérésis de 0,2°C. A titre d'exemple, lorsque la température cible est de 21°C, l'appareil allume le chauffage si la température dans une pièce diminue à 20,8°C. L'appareil éteint le chauffage si la température augmente à 21,2°C. Conformément à cet algorithme, le symbole de chauffage apparaît sur l'écran d'affichage (.

Réglage de la température

ATTENTION ! Le premier appui sur un bouton fonctionnel quelconque provoque toujours l'activation du rétro-éclairage. Et ce n'est que l'appui suivant qui provoque l'appel de la fonction du bouton.

Afin de définir une température souhaitée en mode de travail normal, il convient de :

1. Appuyer sur le bouton  ou . Le segment responsable d'afficher la température passe en mode d'édition et se met à clignoter.
2. Avec les boutons  et , fixer une température souhaitée avec une précision de 0,1°C (le maintien du bouton provoque une modification plus rapide de la valeur de température).
3. Valider le choix avec un appui court sur le bouton .

Fonction FrostGuard

Le régulateur **AURATON Heat Monitor** est muni d'une fonction spéciale « FrostGuard » qui protège une pièce contre le gel. Cette fonction s'active lorsque **le régulateur est mis hors marche**. Régulateur mis hors marche, lorsque la température dans une pièce baisse à 4°C, la température actuelle s'affiche sur l'écran. Un signal est émis vers le récepteur qui allume le chauffage. Lorsque la température augmente à 4,2°C, l'écran d'affichage s'éteint de nouveau. Un signal est émis vers le récepteur qui éteint le chauffage.

Fonction de « diminution temporaire de la température »

Si, pour des raisons différentes, chaque jour à la même heure, vous souhaitez diminuer la température dans la pièce de 3°C par exemple, il est possible de la réduire temporairement pour une période de 1 à 12 heures. Les valeurs concrètes peuvent être configurées dans le menu de configuration. Afin d'activer la fonction, il faut :

1. Appuyer et maintenir pendant 3 secondes les deux boutons  . Sur l'écran d'affichage, apparaît le symbole de lune (☾).
2. Le régulateur passe en mode de « diminution temporaire de la température ». Chaque jour à la même heure, il réduira la température programmée en mode normal p.ex. de 3°C pendant une durée définie auparavant.

ATTENTION !

Au bout du nombre d'heures défini auparavant, le régulateur revient à la valeur réglée de la température de base. Au lieu du symbole de lune (☾), sur l'écran d'affichage apparaît le symbole de soleil (☀).

ATTENTION !

Le mode de « diminution temporaire de la température » commence toujours au moment d'activation de la fonction. Cela signifie qu'il convient de programmer une réduction éventuelle temporaire de la température à une heure à laquelle vous souhaitez obtenir une telle modification.

Désactiver la fonction de « diminution temporaire de la température ».

Afin d'éteindre le mode de « diminution temporaire de la température », réappuyer et maintenir pendant 3 secondes les boutons   (comptage).

Sur l'écran d'affichage, l'un des symboles s'éteint, celui de lune (☾) u de soleil (☀) et le régulateur revient au mode de travail normal.

Mode hôtel

Le régulateur AURATON Heat Monitor est muni d'une fonction permettant de verrouiller certaines combinaisons de boutons avant qu'un tiers les active (**mode hôtel**). **Il permet aussi de limiter le réglage de la température.**

Afin de lancer le mode hôtel, il faut :

Après avoir maintenu le bouton droit (haut) et placé en même temps une batterie, le comptage 3, 2, 1 est visible. Ensuite, il est possible de régler la température maximale (la valeur d'usine de 40°C clignote pendant 10 secondes). Si l'utilisateur n'apporte pas de modifications avec les boutons  et 

et ne valide pas ceci avec le bouton , le contrôleur revient au travail normal (mode hôtel désactivé).

Par contre, si l'utilisateur confirme les modifications avec le bouton , le contrôleur permet de régler la température minimale (la valeur d'usine de 0,0°C clignote pendant 10 secondes). En outre, si la

modification apportée est validée avec le bouton , le contrôleur la mémorise et revient au travail

normal (mode hôtel lancé). La non-validation du réglage de la température minimale avec le bouton  a pour effet l'absence de mémorisation des modifications, et le contrôleur revient à son travail sans mode hôtel lancé.

Fonction d'édition de la température (mode hôtel lancé)

Le bouton  ou  déclenche l'édition de la température appartenant à la plage de la température minimale () à la température maximale () et ce uniquement dans cette plage. Pendant 5 secondes, la valeur de température à régler clignote. La température est réglée avec les boutons bas/haut et il faut la valider avec le bouton .

ATTENTION :

Cette fonction activée, la possibilité d'éteindre le contrôleur et la possibilité d'entrer dans le menu en vue de modifier les paramètres sont verrouillées.

En cas de nécessité de désactiver le mode hôtel, procéder de la même manière que celle aboutissant à activer ce mode. Cela signifie qu'il faut sortir les batteries et les reposer en maintenant en même temps le bouton droit (haut) jusqu'à ce que le contrôleur finisse de compter 3, 2, 1, mode désactivé.

Fonction de rétablissement du logiciel précédent

Après avoir maintenu le bouton gauche  et placé en même temps une batterie, l'écran clignote 3 fois. Ensuite, après la remise à zéro du contrôleur, la version précédente du logiciel est rétablie (en cas de travail incorrect après la mise à jour). L'opération entière peut durer même une minute. Pendant ce temps, l'appareil doit rester alimenté. La version précédente du logiciel est toujours chargée. Si, avant, la version 1.6 du logiciel a été remplacée par la version 1.5, la version précédente du logiciel est la version 1.6.

Mode de travail de l'appareil

Le kit AURATON Heat Monitor communément avec AURATON Heater Controller ou Radiator Controller peuvent fonctionner en deux modes.

Mode I (local) :

Dans ce mode, le régulateur et l'interrupteur de mise en marche de la chaudière peuvent fonctionner de façon autonome sans faire usage de la centrale Internet AURATON Pulse. Il suffit que le régulateur AURATON Heat Monitor ait été correctement ajouté à AURATON Heater Controller ou Radiator Controller.

Mode II (distant) :

En mode distant, il est possible d'utiliser la centrale Internet AURATON Pulse et par la même, d'accéder au système entier en restant en dehors de la maison.

Cela permet de commander la chauffage à distance, de contrôler le niveau de chargement des batteries, de recevoir des notifications sur des actions éventuelles, de créer des calendriers et beaucoup d'autres.

ATTENTION :

Pour assurer un bon travail en mode distant, il est nécessaire d'avoir accès à Internet tant pour la centrale Internet même que pour le téléphone, la tablette avec application (Android, iOS).

ATTENTION :

En cas d'utilisation du Mode II (distant), il est recommandé de coupler auparavant Heat Monitor avec Heater Controller ou avec Radiator Controller. Grâce au couplage, le kit fonctionnera correctement même en cas d'absence d'alimentation de la centrale AURATON Smart. 3 appareils peuvent être ajoutés à un seul appareil Heat Monitor.

Paramètres de configuration

Les paramètres de configuration sont réglés l'un après l'autre :

la correction
la température mesurée



la réduction
(nombre d'heures)



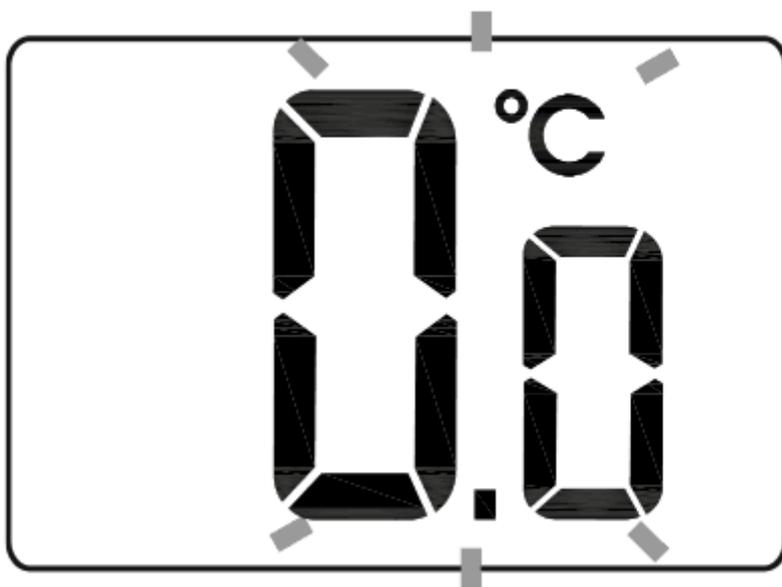
la réduction
(nombre de degrés)

Afin de passer en mode de modification des paramètres de configuration, maintenir en même temps les boutons ,  et  pendant 3 secondes (comptage), jusqu'à ce que le mode de correction de la température mesurée soit accessible.

Correction de la température mesurée

La correction permet de calibrer les indications de température avec une tolérance de $\pm 3^{\circ}\text{C}$.
À titre d'exemple, le régulateur de température indique la valeur de 23°C dans une pièce pendant qu'un thermomètre ordinaire indique la valeur de 24°C . Grâce à la correction de $+1$ degré, régulateur indiquera les mêmes valeurs que le thermomètre ambiant.

Avec les boutons ,  régler une valeur souhaitée incluse dans la plage de $-3,0^{\circ}\text{C}$ à $3,0^{\circ}\text{C}$ (paramètres d'usine - 0,0).



Valider le choix effectué avec le bouton . Le régulateur passe à la modification du paramètre suivant.

Réduction (nombre d'heures et de degrés)

1. L'écran d'affichage affiche le symbole de lune (☾), et le segment responsable d'afficher le nombre d'heures (h) passe en mode d'édition et se met à clignoter.
 2. Avec les boutons ▼ et ▲, régler une valeur souhaitée incluse dans la plage de 1 à 12 heures (paramètres d'usine – 6 heures).
Confirmer avec le bouton .
- Le régulateur passe à la modification du paramètre suivant.
3. Le champ de température sur l'écran d'affichage passe en mode d'édition et se met à clignoter.
En actionnant de nouveau les boutons ▼ et ▲ régler une valeur de température souhaitée qui sera en vigueur. Il est possible de faire un choix entre 1°C et 10°C (paramètres d'usine – 3°C).
Confirmer avec le bouton .

La non-confirmation avec le bouton  provoque la mémorisation automatique des modifications apportées, le contrôleur reprend le travail normal.

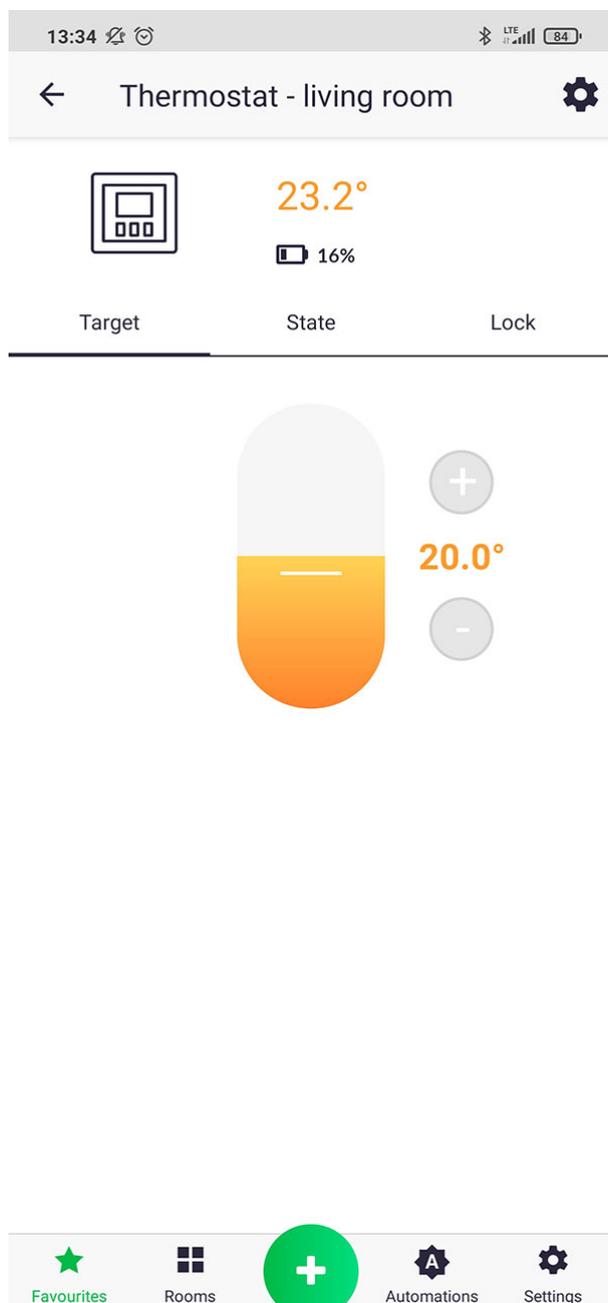
OBSERVATIONS

- À tout moment, il est possible d'allumer ou d'éteindre le régulateur en maintenant pendant un moment court le bouton .
- Le premier appui sur un bouton fonctionnel quelconque provoque toujours l'activation du rétro-éclairage. Et ce n'est que l'appui suivant qui provoque l'appel de la fonction du bouton.
- Pendant la programmation d'une fonction quelconque, le non-appui sur aucun bouton pendant 5 secondes est égal à l'appui sur le bouton .

Co-fonctionnement avec la centrale AURATON Pulse

Coupler le thermostat Heat Monitor avec la centrale AURATON Pulse tout comme avec d'autres appareils (selon les consignes de l'alinéa décrivant le couplage des appareils). La seule différence est que le mode de couplage dans la centrale est lancé via l'application. L'application est activée par un appui sur le signe « plus » en bas de l'écran et ensuite, par un clic sur l'icône décrite « Appareils ». Les détails sont décrits dans la notice d'utilisation de l'application. La photo ci-dessous présente l'écran qui commande le thermostat depuis l'application. Sur l'écran, on voit les paramètres suivants : la température actuelle mesurée, la température cible, le pourcentage du chargement de la

batterie, l'état de l'appareil (mis en marche/mis hors marche), le verrouillage des boutons (pas de possibilité de commander l'appareil localement). Les deux derniers paramètres peuvent être modifiés dans les onglets séparés dans lesquels il est possible d'entrer en appuyant sur les icônes nommées « État » et « Verrouillage ».



Le thermostat Heat Monitor est prévu surtout pour le co-fonctionnement avec la tête thermostatique (Radiator Controller) et l'interrupteur de mise en marche thermostatique de la chaudière (Heater Controller). Grâce à l'application, il est facile de coupler le thermostat avec n'importe quel appareil de ceux mentionnés en créant deux fonctions de type « Groupe ». L'une des fonctions doit regrouper la température actuelle et l'autre, la température cible. C'est à cette condition que chaque modification dans chaque appareil soit envoyée vers les autres. Un capteur de température est intégré dans le thermostat, c'est pourquoi le paramètre relatif à la température mesurée dans l'appareil est prévu uniquement pour la lecture. Ceci empêche de le sauvegarder par d'autres appareils.

Données techniques

Plage de température de travail :	0 - 45°C
Plage de mesure de température :	0 - 45°C
Plage de modulation de la température :	0 - 40°C
Hystérésis :	±0,2°C
Précision de réglage de la température :	0,1°C
Résolution de mesure de la température :	±0,1°C
Température réglée par défaut :	21°C
Fonctions complémentaires :	FrostGuard/Mode hôtel
Cycle de fonctionnement :	24 heures
Contrôle de l'état de fonctionnement :	LCD
Alimentation :	2 batteries alcalines AAA 1,5 V
Co-fonctionnement avec la centrale Internet :	AURATON Pulse
Degré de protection :	IP20
Fréquence radio :	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Puissance du signal radio :	11 dBm
Catégorie du récepteur radio :	2
Portée de fonctionnement :	dans un bâtiment normal, avec la structure des murs normale - jusqu'à 30 m, dans les espaces ouverts - jusqu'à 300 m

Se débarrasser de l'appareil



Les appareils portent le symbole de conteneur à roulettes à ordures barré d'une croix. Conformément à la Directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, ce marquage informe qu'après la durée d'utilisation, ceux-ci ne peuvent pas être collectés avec les déchets ménagers.

L'utilisateur est tenu de les déposer aux centres de collecte agréés.

Adresse et coordonnées du fabricant :

LARS, ul. Świerkowa 14
64-320 Niepruszewo

À télécharger

- [Notice d'utilisation](#)
- [Déclaration de conformité](#)